

CENTRO DE LAS ISLAS CANARIAS  
JARDIN DE ACLIMATACION DE PLANTAS DE LA OROTAVA

SPECILEGIUM CANARIENSE

POR

E. R. S:SON SVENTENIUS

III

DESCURAINIA ARTEMISOIDES Svent., nova spec.

*Subfrutex 50-80 cm. alt. et ultra, valde ramosus, lignosus; caulisbus juvenilibus erectis, cortice albo-argenteo, glabris, inferme aphyllibus, superne laxè foliatis, canoso-tomentosis; adultis flexuose ramificatis, cortice nigro-leucophaeo, subfissuroso-rugoso.*

*Foliis caulinum juvenilium bipinnatisectis, ovato-lanceolatis, arcuatis, subsessilibus, plus minusve persistentibus, virido-tomentosis; foliis superioribus albo-canosis, cum fasciculis foliorum parviorum in axillis, segmentis primariis aovato-lanceolatis, brevi petiolo attenuatis, interdum parvo segmento elliptico-spathulato versus basim; segmentis secundariis elliptico-spathulatis, decurrentibus, apicalibus maioribus, lanceolatis, acutissimis. Foliis caulinum adultorum minoribus, dense fasciculatis in apice, bis-ter longioribus quam petiolum, pinnatis, albo-canosis; segmentis subalternis, aovato-spathulatis, obtusis.*

*Inflorescentia simplici aut biternata; erecta; pedicellis 10-15 mm. erecto-arcuatis, leviter tomentoso-glandulosis, aliquantulum longioribus quam sepala. Gemma ovoidea, floribus non superata. Sepala oblongata, cochleariformis, patens, 3 mm. longa, pallidè lutea, exterior leviter glanduloso-pubescent. Petala calycem subduplo longiora, sulphurea, erecto-patula; lamina ovata in unguiculam longe angustata. Stamina 3 mm. longa. Ovarium cylindricum, generaliter 20-ovulatum. Stylus 1 mm. longus.*

*Racemis fructiferis densis; silicua erecto-arcuata, subtetragona, glabra, aliquantum longiore quam pedicellum, hoc erecto-arcuato, sensim versus apicem attenuata, seminibus subtrigonis, compressis, semilunaribus, fulvastribus, minutissime ruguloso-papillosis.*



*Descurainia artemisioides* Svent.

*Floret et fructificat mense mart.-jun.*

*Locus originis: Canaria Magna; supra pagum Goyedrae ad 700 m. supra mare, ubi legi die 2 aprilis 1947. Habitat in fissuris humosis ru-  
pium subumbrosarum. Plus minusve rara.*

**DESCURAINIA GONZALEZI** Svent., nova spec.

*Sisymbrium Gonzalezi* Svent., nom nud. in exsicc. "Flora Selecta  
Canariensis", Cent. III, num. 218, 1950.

*Suffruticosa, 100-150 cm. alt., valde ramificata et valde lignosa.  
Ramis erectis, rigidis, cortice ramorum juvenilium luteo-argenteo, deli-  
catè pulvérulento, caulis densè foliatis, plus minusve foliis marcidis  
coopertis; cortice ramorum adultorum luteo-leucophaeo, subfissuroso;  
caulis florigeris perlongis, valde rigidis, superne seminudis.*

*Foliis caulis floriferis filiformi-linearibus, integris vel pauxillu-  
lum pinnatis, acutis, 3-5 cm. long., 1 mm. lat., nervio albidulo; caulis  
adultis densis fasciculis in axillis munitis.*

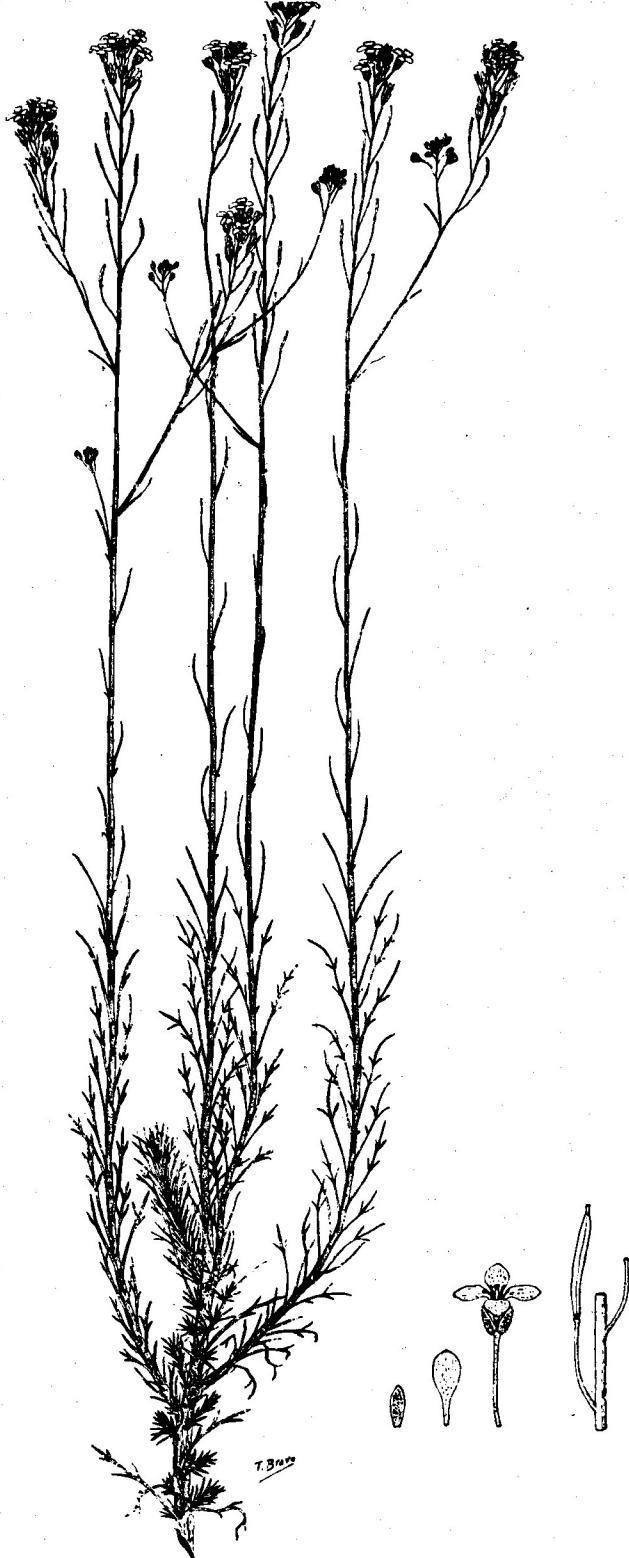
*Inflorescentia vix ramificata, ramis erectis; floribus versus apicem  
densè glomeratis, luteis; gemma elliptica, floribus non superata; pedi-  
cellis filiformis, canoso-tomentosis, ter longo quam sepalum; sepalis  
3 mm. long. et 1 mm. lat., linear-lanceolatis, obtusis, externe pulvérulento-tomentosis, erecto-patentibus; petalis vix duplo longioribus quam  
sepala, limbo oblongo, obtuso. leviter undulato, unguem aequante; sta-  
minis 2,5-3 mm. long., ovario circa 2 mm. long., pauci-ovulato (6-12);  
stylo 1 mm.*

*Pedicellis et siliquis ramorum fructiferorum applicatis; siliquis gla-  
bris, linear-cylindricis, erecto-arcuatis, circa 2 cm. long. et 1 mm. dia-  
metri, sensim utrinque attenuatis, deauratis; seminibus linear-oblongis,  
compressis, leviter sulcatis, sub lente minutissime striato-granulosis, ru-  
fescensibus.*

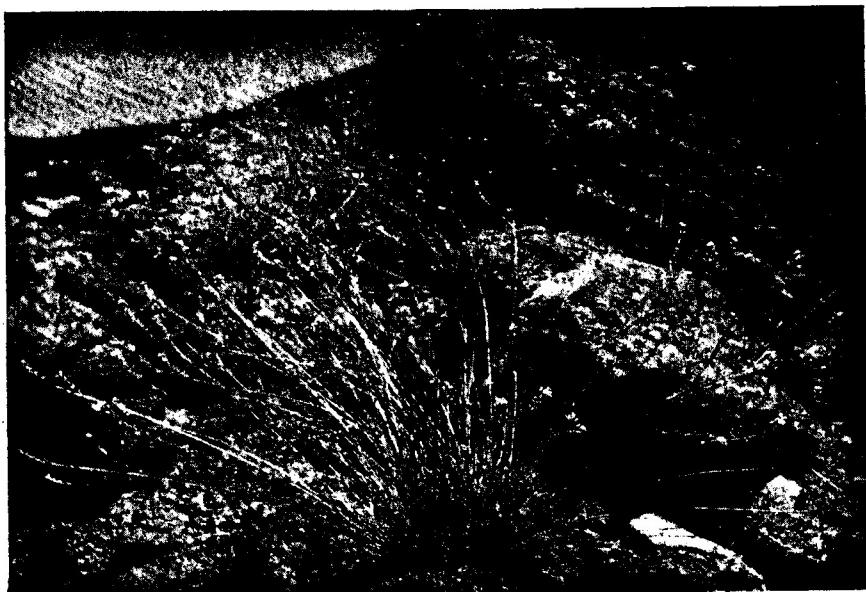
*Floret mense aprilis-maius; frutificat jun.-jul.*

*Locus originis: In insula Nivaria reg. alpina "Las Cañadas" prope  
rupes "Azulejos" ad 2.200 m. supra mare, ubi legi cum floribus die 28  
aprilis, 1944, et cum fructibus die 1 julii, 1950. Habitat inter scorias  
vulcanicas et in lapidosis petrosisque siccis. Sat rara.*

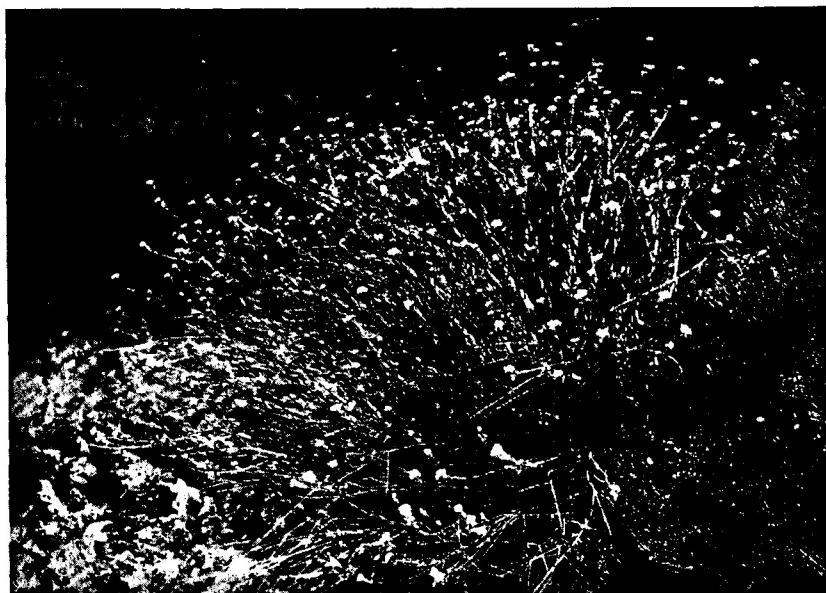
*Hanc speciem clarissimo viro canariensi D. Emmanueli González,  
a Porto Crucis, de Flora Insularum Fortunatarum valde benemerito et  
amico meo carissimo libenter dicavi.*



*Descurainia Gonzalezi* Svent.



*Descurainia Gonzalesii* Svent.



*Descurainia Gonzalesii* Svent.

**DESCURAINIA GILVA Svent., nova spec.**

*Suffruticulosa, 40 cm. alt., basi valde ramificata; ramis erectis, valde foliosis parte inferiori; cortice pallidè aurato, exiguo floccoso.*

*Foliis erecto-arcuatis, ambitu lanceolato-ellipticis, 2-4 cm. long., bipinnatifidis, cinerascenti-pannosis, sessilibus; segmentis linearibus, subapiculatis.*

*Inflorescentia simplici vel laxè ramificata, ramis erecto-divergentibus; scapo seminudo, erecto; pedicellis canoso-floccosis, bis longioribus sepalis; gemma ovata, floribus vix superata; floribus luteis; sepalis erectiusculis, oblongo-ellipticis, circa 2 mm. long. et 1 mm. lat., externe tomentoso-floccosis; petalis sepala duplo superantibus, 4 mm. long. et 2 mm. lat., elliptico-cuneatis, versus tertiam partem inferiorem in unguem commutatis; staminis 2 mm. long., ovario circa 3 mm. long., 16-24-ovulato; stylo brevissimo.*

*Racemis fructiferis plus minusve arcuatis; silicuis maturis erecto-arcuatis, usque ad 2 cm. long., paulisper amplius 1 mm., duplo superantibus pedicellum erecto-divergens, glabris, pallidè auratis, compresso-cylindratis, sensim ad apicem attenuatis, unilateraliter pronis; seminibus oblongis, compressis, leviter sulcatis, colore castaneo, sub lente minutissime granulosis.*

*Locus originis: Junonia Major; in cacumine montis ad oram magni crateris "Gran Caldera" nuncupati ad 2.000 m. supra mare, ubi legi cum floribus die 21 maji 1949, et cum fructibus legi in pago Tijarafe ad 1.700 m. supra mare die 13 octubris 1945. Sat abundanter in dictis locis. Habitat in locis apricis, glareoso-saxosis in pineto.*

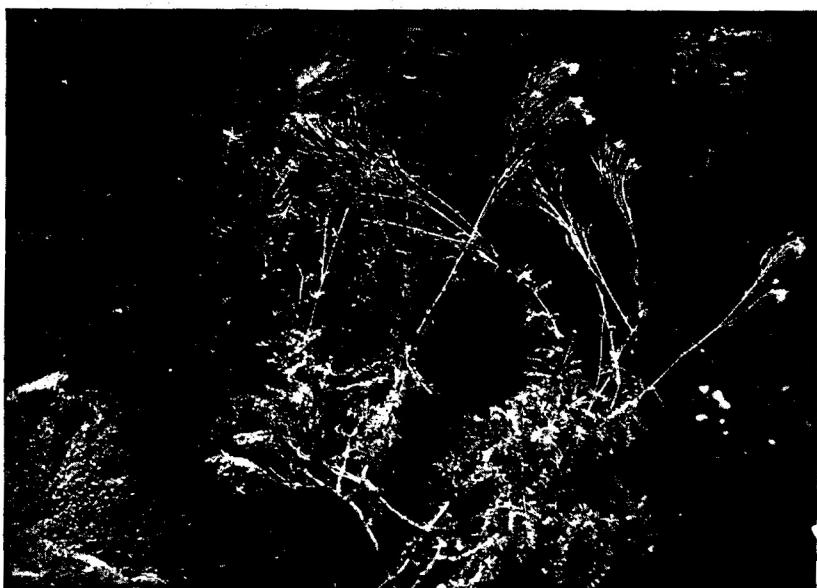
La presentación de estas tres nuevas especies de *Descurainia* Webb et Berthelot ha sido ajustada a la nomenclatura genérica de los dos citados autores, aunque una de ellas, *Descurainia Gonzalesi*, ha sido mencionada y repartida en la exsiccata *Flora Selecta Canariensis*, núm. 218, bajo el nombre de *Sisymbrium Gonzalezi* Svent. en el año 1950, siendo de las tres la primera descubierta. En lo que afecta a los representantes en general del género *Descurainia* en el archipiélago canario todos ellos forman un grupo de especies bien circunscrito y constituyendo un elemento de cierta importancia para la Flora insular.

*Descurainia artemisioides* tiene a *D. millefolia* (Jacq.) W. et B. como pariente más próximo de la cual, sin embargo, resulta fácil de distinguir por su porte mucho más robusto, sus hojas más simples y sus



*Descurainia gilva* Svent.

infrutescencias más amplias, así como por su silícuas más gruesas y fusiformes y, finalmente, por la estructura de sus semillas que son finamente granuloso-papilosas. Esta planta es uno de los resultados de las repetidas exploraciones efectuadas en el gran macizo montañoso de Goyedra — parte nororiental de la Isla de Gran Canaria — que, a juzgar por el elevado número de plantas notables halladas, y en parte nuevas



*Descurainia artemisioides* Svent.

para la Ciencia, debe formar una región aún no del todo conocida florísticamente. *D. artemisioides* se halla extendida a todo lo largo del macizo de Goyedra entre los 400 a 800 m. de altura sobre el nivel del mar, pero siempre en escaso número.

*Descurainia Gonzalezii* y *D. gilva* tienen relaciones estrechas de parentesco con *D. Bourgaeana* Webb, que representa el tipo alpino del género en las Islas Canarias, y tanto la una como la otra ocupan alturas que no rebasan a los 1.700 m. sobre el nivel del mar. *Descurainia Gonzalezii*, que tiene, al parecer, su extensión geográfica limitada al circo de Las Cañadas de Tenerife, donde convive con *D. Bourgaeana* y con la cual probablemente debió haber sido confundida alguna vez, presenta por su gran tamaño, rigidez y reducción de superficie foliar, interesante

ejemplo de adaptación al ambiente. A primera vista proporciona la impresión de una "forma mayor" de *D. Bourgaeana*, pero sus hojas linear-filiformes, así como sus inflorescencias erguidas y más laxas confirman su separación específica de la anterior. Mas, sus flores de un amarillo más pálido y, finalmente, sus semillas rojizas y finamente estriado-rugosas, ayudan de modo bastante seguro a perfilar su determinación.

De las dos especies anteriormente descritas, es la *Descurainia gilva*, procedente de la Isla de la Palma, la que ofrece un parentesco más destacado con *D. Bourgaeana*, pero de ésta se diferencia por sus hojas isomorfas, por sus silícuas más largas sobre pedicelos erecto-divergentes en la madurez (en la *D. Bourgaeana* son horizontales) y, sobre todo, por sus semillas que son oblongo-comprimidas, de color castaño con surco poco manifiesto y — bajo lento — finamente granulados en contraste con las de *D. Bourgaeana* que son linear-elípticas, lampiñas, con surco profundo y de color amarillo-dorado. *D. gilva* tiene una extensión de cierta amplitud por la vertiente sur de la Isla de la Palma, hallándose a veces en bastante abundancia.

#### RHIOPRAMBE Svent. Sectio nova (\*).

*Gynophorum minutissime-brevissimum; stylus valde manifestus, 2-2,5 mm. long. Siliculae in pedicellis tenuiter elongatis; articulus superior longe acuminato-spiculatus; articulus inferior incrassatus et sine filamentis. Inflorescentia persistente viva per annum etiam post fructuum maturationem. Suffrutex foliis membranaceis et transitoribus.*

#### CRAMBÉ SCOPARIA Svent., nova spec.

*Suffrutex ramosissimus et a basi intricatè ramificatus, ambitu 1,5 m. diametri et ferè 1 m. alt.; ramis cylindraceis, erectiusculis, infernè lignosis, aphyllis, cortice fusco, supernè valde ramificatis, ferè 5 mm. diametri cum residuis inflorescentiae praeteritae, cortice virido, molliter carnososo, glabro, nitido; caulis juvenilibus infernè parce foliosis (2-5 fol.), supernè nudis.*

*Foliis membranaceis, mox caducis, longe petiolatis, petiolo hispido; limbo lanceolato-cuneato, rudè, sparsim et irregulariter lobulato-*

(\*) Nomen e vocibus graecis 'πῖτος (vimen) et χράμβη (Brassica) compositum.



*Crambe scoparia* Svent.

*dentato, anverso glabro, reverso delicatè piloso, nervis utrinque plus minusve aciculatis.*

*Inflorescentia latè paniculata, valde ramificata; ramulis filiformibus, mollibus, crassiusculis, subnutantibus, persistentibus in stirpe et resonantibus per annum et amplius post fructificationem; bracteolis parvissimis, filiformibus et valde caducis.*

*Floribus parcis, albo-fuscis, inodoris, laxè dispositis; pedicello*



*Crambe scoparia* Svent.

*erecto, glabro, crasso, duplo longiori quam sepala; his erecto-patentibus, 3 mm. long., lineari-oblongis, obtusis, navicularibus, glabris et parte externa rosaceis; petalis 5 mm. long., suboblongis, attenuatis in unguem protractum; stylo 2,5-3 mm. long., rubescenti; stigma aureo-lucens; staminibus 1,5-2 mm. long.*

*Siliculis 4,5 mm. long., lineari-fusiformibus, longe attenuato-apiculatis, subtetragonis, leviter compressis, alveolato-reticulatis inter angulos, olivaceo-fuscis; articulo inferiore sat incrassato et absque filamento.*

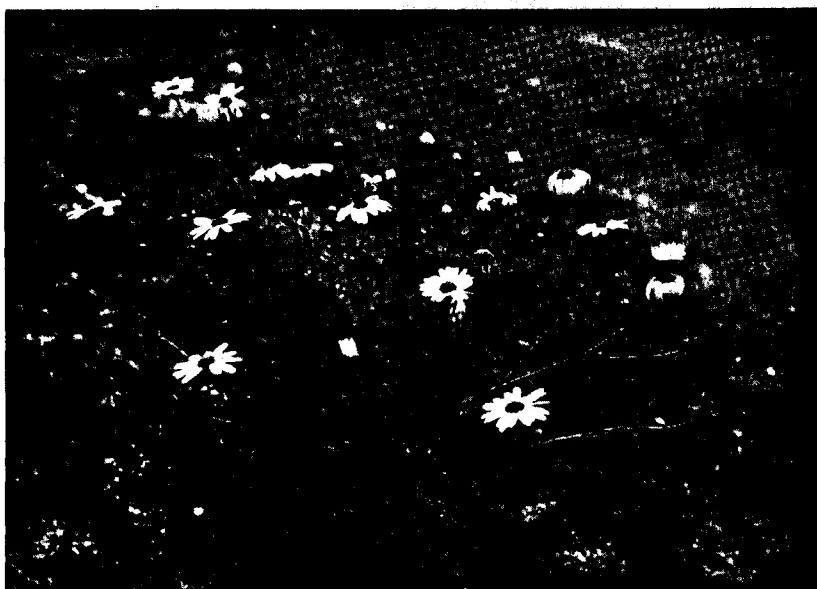
*Locus originis: Canaria Magna; supra pagum S. Nicolai, in monte Cedri ad 600 m. supra mare, ubi legi cum flore die 14 martii et cum fructu die 16 maji 1950. Habitat in parietibus saxosis, abruptis et umbrosis. Valde rara.*



*Chrysanthemum Escarrei* Svent.

**CHRYSANTHEMUM ESCARREI** Svent., nova spec.

*Suffruticosum, a basi ramificatum, 30-50 cm. alt. Ramis erectis, sublignosis, a basi usque ad apicem valde foliosis; cortice glabro, pallide aurato.*



*Chrysanthemum Escarrei* Svent.

*Foliis glbris, petiolatis, laxè bipinnatisectis (2-3 paribus pinnarum suboppositarum); segmentis primariis linearis vel linearis-lanceolatis, erecto-patulis, decurrentibus, acutiusculis; segmentis secundariis raris, linearibus, acutis vel tantum ad instar dentium acutorum. Foliis superioribus generaliter pinnatis.*

*Inflorescentia laxè corymbosa; ramulis erectis, 1-4-capitulatis; capitulis sat magnis, circa 4 cm. diametri, squamis pericinalibus linearis-oblongis, viridulis, glbris, margine hialino-scarioso, crenulato-oblongis, ad apicem ferè incolorem latissimè dilatatis; ligulis albis, glbris, linearis-oblongis a medietate inferiori attenuatis, obtuse bidentatis, brevissimè unguiculatis subglandulosis, stigmate vix exerto; floribus centralibus, glanduloso-papillosis, circa 5 mm. long. luteis.*

*Achaeniis centralibus arcuato-conicis, deauratis, breviter alatis, corona lacerata castanei coloris; achaeniis peripheriae facie interna deauratis, facie externa castaneo colore, alatis, 1-4-costatis, corona valde et irregulariter lacerata.*

*Locus originis: Canaria Magna, in eliris petrosis et siccis circa pagum S. Nicolai, ad 200-400 m. supra mare, ubi legi cum floribus die 11 martii 1950; cum fructibus die 16 maji 1950. Parum copiosa.*

*Praeclarissimo ac Rmo. D.D. Aurelio M.<sup>a</sup> Escarré O. S. B. Abati montserratensi in pignus gratitudinis fervidè dico hanc speciosam et novam speciem.*